

TOWN OF AUTEUIL

LOCATION AND GENERAL INFORMATION

VILLE D'AUTEUIL

SITUATION ET INFORMATION GÉNÉRALE

A Town situated between Ste. Rose and St. François on Ile Jésus and incorporated February 18, 1961.

Une Ville située entre Ste-Rose et St-François sur l'Ile Jésus et incorporée le 18 février 1961.

GOVERNMENT — The elections are held every three years, the first juridical Monday of November. The Council Meetings are held the 1st Tuesday of each month. The executive power is held by the Mayor and 6 aldermen.

AUTORITES MUNICIPALES — Les élections ont lieu tous les trois ans, le premier lundi juridique du mois de novembre. Les réunions du Conseil ont lieu le premier mardi de chaque mois. Le maire et les six échevins sont investis du pouvoir exécutif.

POPULATION — 3,500.

POPULATION — 3,500.

ASSESSED VALUATION — \$17,000,000.00.

EVALUATION FISCALE — \$17,000,000.00.

TAX RATE — \$0.35 per \$100.00 assessment.

TAUX DES TAXES — \$0.35 par \$100.00 d'évaluation.

CHURCHES — 1 Roman Catholic.

EGLISES — 1 catholique romaine.

BUILDING AND CONSTRUCTION (1962)
149 permits issued. Valuation \$1,398,875.00.

BATIMENTS ET CONSTRUCTIONS (1962)
149 permis délivrés. Evaluation \$1,398,875.00.

TRADE (Retail) — 40 establishments.

COMMERCE (Détail) — 40 établissements.

HIGHWAYS — Routes 11 and 38.

ROUTES — Routes 11 et 38.

EDUCATIONAL — 4 schools.

INSTITUTIONS D'EDUCATION — 4 écoles.

POLICE DEPARTMENT — 6 policemen and 1 police car.

DEPARTEMENT DE POLICE — 6 constables et 1 voiture de police.

TOWN OF AUTEUIL

VILLE D'AUTEUIL

Mayor - Maire

ADRIEN DUSSAULT

Aldermen - Echevins

}	GUY BROCHU
	GUY DUPUY
	EGIDE PROVENCHER
	AIME ARPIN
	MAURICE TURCOT

JEAN-PAUL OUIMET

Secretary-Treasurer - Secrétaire-Trésorier RONALD BOURCIER

Assistant Secretary - Secrétaire adjoint . GEORGES A. DUFOUR

Director of Police - Directeur de Police . ROBERT BARRY

Town Estimator - Estimateur de la Ville . GILLES BEAULIEU

Municipal Inspector } GERARD LEGAULT
Inspecteur Municipal }

Town Engineers } GENDRON LEFEBVRE
Ingénieurs de la Ville }

Legal Adviser - Aviseur légal . ME ARMAND POUPART, JR.

Municipal Judge } . ME JEAN MAURICE CHARBONNEAU
Juge Municipal }

TOWN HALL — HOTEL DE VILLE

6200 Blvd. des Laurentides

TELEPHONE

625-2431

CITY OF DUVERNAY

LOCATION AND GENERAL INFORMATION

CITÉ DE DUVERNAY

SITUATION ET INFORMATION GÉNÉRALE

A City on the North Shore of Rivière des Prairies, on Ile Jésus, situated between Pont-Viau and St. Vincent-de-Paul and incorporated February 6, 1958.	Une Cité sur la rive nord de la Rivière des Prairies sur l'Île Jésus, située entre Pont-Viau et St-Vincent-de-Paul et incorporée le 6 février 1958.
POPULATION — 14,000.	POPULATION — 14,000.
AREA — 12,265 acres.	ETENDUE — 12,265 acres.
PARKS — 3.	PARCS — 3.
ASSESSED VALUATION (1963)—\$62,000,000.00.	EVALUATION FISCALE — (1963) \$62,000,000.00.
TAX RATE (General) — \$0.90 per \$100.00 assessment.	TAUX DES TAXES (Générale) — \$0.90 par \$100.00 d'évaluation.
BONDED DEBT — \$9,000,000.00.	OBLIGATIONS MUNICIPALES — \$9,000,000.00.
BUILDING AND CONSTRUCTION — 769 permits issued in 1959-60. Valuation: \$9,364,600.00.	BATIMENTS ET CONSTRUCTIONS — 769 permis délivrés en 1959-60. Estimation: \$9,364,600.00.
INDUSTRY — 2 establishments employing 120 persons: 1 quarry and 1 canning factory.	INDUSTRIE — 2 établissements employant 120 personnes: 1 carrière et 1 conserverie.
TRADE (Retail) — 50 establishments.	COMMERCE (Détail) — 50 établissements.
RAILWAYS — Canadian Pacific Railway.	CHEMINS DE FER — Canadian Pacific Railway.
HIGHWAYS — Routes 12 and 38.	ROUTES — Routes 12 et 38.
EDUCATIONAL — 9 schools.	INSTITUTIONS D'EDUCATION — 9 écoles.
CITY STATISTICS — 22 miles of paved streets.	STATISTIQUES MUNICIPALES—22 milles de rues pavées.
FIRE AND POLICE DEPARTMENTS — 8 constables, 2 cars and 1 fire truck.	DEPARTEMENTS DE POLICE ET INCENDIES—8 constables, 2 voitures et 1 camion à incendies.

CITY OF DUVERNAY

CITÉ DE DUVERNAY

Mayor - Maire

CHARLES E. THERIEN

Aldermen - Echevins . { JACQUES BOURDON
RENE DAVID
PHILEMON GASCON
CHARLEMAGNE LE SCOUARNEC
GERARD ARCHAMBAULT
ANDRE BASTIEN

City Clerk - Greffier de la Cité . ROSAIRE BRISSON

Treasurer - Trésorier CLAUDE LAMY

Chief of Police - Chef de Police }
Fire Chief - Chef des Pompiers } . . . R. COLANTONIO

City Engineers }
Ingénieurs de la Cité } LALONDE, GIROUARD, LETENDRE

Public Works Inspector }
Inspecteur Travaux Publics } . . . GASTON BASTIEN

Legal Adviser }
Aviseur légal } ME GEORGE H. LONG

CITY HALL—HOTEL DE VILLE
2900 Blvd. de la CONCORDE

TELEPHONE
661-2531

CITY OF LAVAL-DES-RAPIDES

LOCATION AND GENERAL INFORMATION

CITÉ DE LAVAL-DES-RAPIDES

SITUATION ET INFORMATION GÉNÉRALE

A City on the North Shore of Rivière des Prairies, situated on the Ile Jésus, between Chomedey and Pont-Viau.

GOVERNMENT — The elections are held every three years, the first Monday of June. The Council Meetings are held the first Tuesday of each month. The executive power is held by the Mayor and six aldermen.

POPULATION — 22,500.

AREA — Approximately 2,600 acres.

PARKS AND PLAYGROUNDS — 5.

ASSESSED VALUATION (1962) \$37,000,000.00, taxable; \$7,000,000.00, non taxable.

TAX RATE — (1962) Municipal, \$0.75; catholic school, \$1.60; protestant school, \$1.25 per \$100.00 assessment.

BONDED DEBT — \$6,033,000.00 (Dec. 31, 1960).

CHURCHES — 3 Roman Catholic within the limits of Laval-des-Rapides and 1 other from outside deserving certain parts of the City.

BUILDING AND CONSTRUCTION—(1962) 387 permits issued. Valuation: \$2,750,000., the majority for family units.

INDUSTRY — 8 establishments, the majority near C.P.R., two millions square feet still available for industrial purposes.

TRADE (Retail) — Approximately 155 establishments.

NEWSPAPERS — 3 weekly.

RAILWAYS — Canadian Pacific Railway.

HIGHWAYS — Routes 38 leading to Auto-route Montreal to the Laurentians.

HOSPITALS—4 for aged persons, 1 English, 3 French.

EDUCATIONAL — 10 schools, 2 of them secondary schools for girls and boys and 8 primary schools, 1 normal school, 1 reform school for girls and 1 convent for boarders. Total valuation \$6,500,000.00.

Une Cité sur la rive nord de la Rivière des Prairies, située sur l'Ile Jésus, entre Chomedey et Pont-Viau.

AUTORITES MUNICIPALES — Les élections ont lieu tous les trois ans, le premier lundi du mois de juin. Les réunions du Conseil ont lieu le premier mardi de chaque mois. Le maire et les six échevins sont investis du pouvoir exécutif.

POPULATION — 22,500.

ETENDUE — Environ 2,600 acres.

PARCS ET TERRAINS DE JEUX — 5.

EVALUATION FISCALE — (1962) \$37,000,000.00, taxable; \$7,000,000.00, non taxable.

TAUX DES TAXES—(1962) foncière, \$0.75; scolaire catholique, \$1.60; scolaire protestante, \$1.25 par \$100.00 d'évaluation.

OBLIGATIONS MUNICIPALES — \$6,033,000.00 (31 déc. 1960).

EGLISES — 3 églises catholiques dans les limites de Laval-des-Rapides et 1 autre de l'extérieur desservant certaines parties de la Cité.

BATIMENTS ET CONSTRUCTIONS — (1962) 387 permis délivrés. Estimation \$2,750,000. en majorité pour maisons unifamiliales.

INDUSTRIES—8 établissements, la majorité près du C.P.R., 2 millions de pieds carrés encore disponibles pour l'industrie.

COMMERCE (Détail) — Environ 155 établissements.

JOURNAUX — 3 hebdomadaires.

CHEMINS DE FER — Canadian Pacific Railway.

ROUTES — Route 38 conduit au chemin d'entrée sur l'Auto-Route Montréal-Laurentides.

HOPITAUX — 4 pour personnes âgés, 1 Anglais, 3 Français.

INSTITUTIONS D'EDUCATION—10 écoles, 2 secondaires filles et garçons et 8 primaires, 1 école normale, 1 école de réforme pour jeunes filles, 1 convent pour pensionnaires. Estimation totale \$6,500,000.00.

CITY OF LAVAL-DES-RAPIDES

CITÉ DE LAVAL-DES-RAPIDES

Mayor - Maire
CLAUDE GAGNE

<i>Aldermen - Echevins</i>		NOEL DUBE ROLLAND NADON ROSARIO FILIATRAULT PAUL-MARCEL MAHEU MARCEL BOURDAGES ROLAND ROY
<i>City Clerk</i> }		VIANNEY SAMSON
<i>Greffier</i> }		
<i>Treasurer</i> }		JEAN J. CORBEIL
<i>Trésorier</i> }		
<i>Director of Police - Directeur de Police</i> .		GEORGES R. TESSIER
<i>Fire Chief - Chef des Pompiers</i>		LEOPOLD VANIER
<i>City Engineer</i> }		JEAN HEBERT, I.P.
<i>Ingénieur de la Ville</i> }		
<i>Legal Adviser</i> }		ME ROGER SAVARD
<i>Aviseur légal</i> }		
<i>Municipal Judge</i> }		ME JACQUES TRAHAN
<i>Juge Municipal</i> }		
<i>Social Welfare - Bien-être social</i>		JEAN-PAUL POULIN

CITY HALL—HOTEL DE VILLE
298 BOULEVARD DES PRAIRIES

TELEPHONE
669-3533

CITY STATISTICS — Taxable assessment for 1962, \$37,000,000.00; non taxable assessment for 1962, \$7,000,000.00.

Street mileage 46 miles of paved streets; approximately 40 miles of unpaved streets are under project on land devoted to culture non subdivided at the present time. The City buys drinking water for local consumption from the City of Pont-Viau and City of Chomedey. No gas main is installed. About 58 streets have permanent sidewalks. About 46 miles of water mains and sewers are installed.

In 1964, a cultural and recreative centre will be officially opened in September 1964.

FIRE AND POLICE DEPARTMENTS — 2 fire equipment units — Police and Road squads are voluntary firemen: 1 Director of police, 1 Assistant Director and 15 constables, 3 radio police cars patrol the city, 1 police ambulance.

STATISTIQUES MUNICIPALES—Evaluation pour 1962 imposable \$37,000,000.00; évaluation pour 1962 non imposable \$7,000,000.00.

Réseau des rues 46 milles de rues pavées; environ 40 milles de rues non pavées sont projetées sur les emplacements de terre en culture non subdivisées à date. La Cité achète l'eau potable pour consommation locale de la Cité de Pont-Viau et de la Cité de Chomedey. Aucune conduite de gaz est installée. Environ 58 rues ont des trottoirs permanents. Environ 46 milles de conduites d'égout et d'aqueduc sont installées.

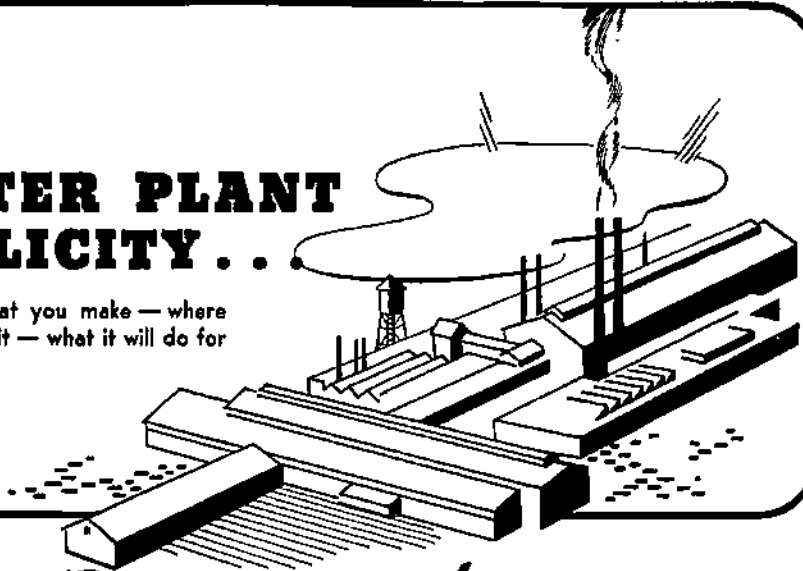
Pour 1964, un centre culturel et récréatif sera ouvert officiellement en septembre 1964.

DEPARTEMENTS DES INCENDIES ET DE POLICE — 2 unités d'équipement, l'escouade de la police et de la voirie sont pompiers volontaires; 1 Directeur de police, 1 assistant Directeur et 15 constables, 3 voitures radio de police patrouillent la cité, 1 ambulance police.

For

**BETTER PLANT
PUBLICITY . . .**

Tell them what you make — where
they can get it — what it will do for
them.



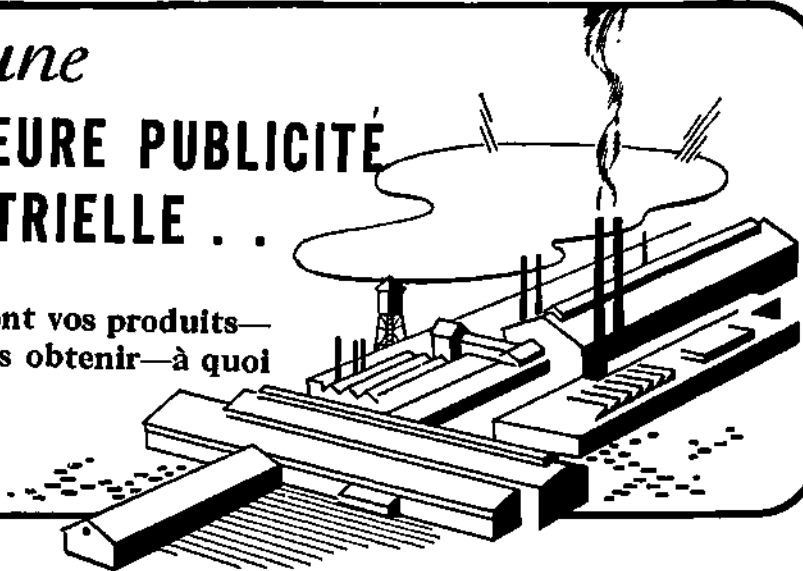
. . . use Directory Advertising

S-3

Pour une

**MEILLEURE PUBLICITÉ
INDUSTRIELLE . . .**

Dites quels sont vos produits—
où on peut les obtenir—à quoi
ils servent.



. . . utilisez les Annonces de L'Annuaire

S3-R

CITY OF PONT-VIAU

LOCATION AND GENERAL INFORMATION

CITÉ DE PONT-VIAU

SITUATION ET INFORMATION GÉNÉRALE

Pont-Viau is a City regulated by the Cities and Towns Act with a few special powers obtained through by-laws of the Legislature of the Province of Quebec. Detached from the Parish of St. Vincent-de-Paul in 1926 with the Statute of Village. Erected into a Town in May 1947, Pont-Viau has obtained the Statute of a City in 1958. It is situated on the north shore of Rivière des Prairies on Ile Jésus, between Laval-des-Rapides and St. Vincent-de-Paul.

GOVERNMENT — The elections are held every three years, the first Monday of May. The Council Meetings are held the first Monday of each month. The executive power is held by the Mayor and 6 aldermen.

POPULATION — 20,000.

AREA — 724 acres.

PARKS — 4 — Savoie Park, 5 acres (the city hall is built in this park) Fontainebleau, Larochelle and one non designated.

ASSESSED VALUATION — Taxable \$33,000,000.00, non taxable \$4,500,000.00.

TAX RATE — Determined every year according to budget.

BONDED DEBT — \$4,200,000.00.

CHURCHES — 3 Roman Catholic.

BUILDING AND CONSTRUCTION—Statistics for 1962, 200 houses; 18 business firms value \$6,000,000.00.

INDUSTRY — 10 establishments employing 225 persons, producing a wide variety of goods and products. Metal foundry, doors and sashes, electric stoves, potato chips, aluminium products, chemical products and cotton waste.

TRADE (Retail) — 160 establishments.

NEWSPAPERS — 3 weekly.

HOTELS — 2 with 50 rooms.

HIGHWAYS — Routes 11 and 38.

AMUSEMENTS — 1 theatre, 1 yacht club.

EDUCATIONAL — 6 primary schools, 2 superior schools.

CITY STATISTICS — Street mileage, 28 miles. Permanent sidewalks 10 miles. Water mains 22 miles. Sewers 20 miles.

FIRE AND POLICE DEPARTMENTS — 20 voluntary firemen, 1 fire truck and pump; 20 permanent policemen, 6 supplementary men, 4 brigadier men and 2 police cars, 1 ambulance.

Pont-Viau est une Cité régie par la Loi des Cités et Villes avec quelques pouvoirs spéciaux obtenus par des lois de la Législature de la Province de Québec. Détaché de la Paroisse de St-Vincent-de-Paul en 1926 avec le statut de Village. Erigé en Ville en mai 1947. Pont-Viau a obtenu le statut de Cité en 1958. Est situé sur la rive nord de la Rivière des Prairies, sur l'Ile Jésus, entre Laval-des-Rapides et St-Vincent-de-Paul.

AUTORITES MUNICIPALES — Les élections ont lieu tous les trois ans, le premier lundi de mai. Les réunions du Conseil ont lieu le premier lundi de chaque mois. Le maire et les six échevins sont investis du pouvoir exécutif.

POPULATION — 20,000.

ETENDUE — 724 acres.

PARCS — 4 — Parc Savoie, 5 acres (l'hôtel de ville est construit dans ce parc) Fontainebleau, Larochelle et 1 non désigné.

EVALUATION FISCALE — Taxable \$33,000,000.00, non taxable \$4,500,000.00.

TAX DES TAXES — Déterminé chaque année suivant budget.

OBLIGATIONS MUNICIPALES — \$4,200,000.00.

EGLISES — 3 églises catholiques.

BATIMENTS ET CONSTRUCTIONS—Statistiques pour 1962, 200 maisons, 18 commerces valeur \$6,000,000.00.

INDUSTRIE — 10 établissements employant 225 personnes, et fabriquant une grande variété d'articles et produits: fonte de métaux, portes et châssis, poêles électriques, patates frites, produits en aluminium, produits chimiques, chiffons de coton.

COMMERCE (Détail) — 160 établissements.

JOURNAUX — 3 hebdomadaires.

HOTELS — 2 avec 50 chambres.

ROUTES — Routes 11 et 38.

DIVERTISSEMENTS — 1 théâtre, 1 club de yacht.

INSTITUTIONS D'EDUCATION — 6 écoles primaires, 2 écoles supérieures.

STATISTIQUES MUNICIPALES — Réseau des rues 28 milles. Trottoirs permanents 10 milles. Conduites principales d'eau 22 milles. Conduites d'égouts 20 milles.

DEPARTEMENTS DES INCENDIES ET DE POLICE — 20 pompiers volontaires, 1 camion et pompe à incendies; 20 constables de police permanents, 6 constables supplémentaires, 4 constables brigadiers et 2 voitures de police, 1 ambulance.

CITY OF PONT-VIAU

CITÉ DE PONT-VIAU

Mayor - Maire
ROGER PROVOST

<i>Aldermen - Echevins</i>	{	L. G. FARLEY P. M. LESSARD MARCEL DUFRESNE GUY LEFORT RENE PATENAUDE BRUNO FAUCHER
<i>Secretary-Treasurer and Clerk of Municipal Court</i>	}	. BERNARD LANGEVIN
<i>Secrétaire-Trésorier et Greffier de la Cour Municipale</i>		
<i>Chief of Police - Chef de Police Fire Chief - Chef des Incendies</i>	}	. GEORGES DALPE
<i>City Engineer - Ingénieur de la Cité</i>		GILLES BEAUDRY, I.P.
<i>Superintendent of Public Works. Surintendant des Travaux Publics</i>	}	. ALPHONSE AUCLAIR
<i>Legal Advisers - Aviseurs légaux</i>		. MES. SAVARD & ROULEAU
<i>Municipal Judge - Juge Municipal</i>		. ME JEAN ALLAIRE

CITY HALL—HOTEL DE VILLE

55 Boul. des Laurentides

TELEPHONE

669-1761

TOWN OF ST. VINCENT-DE-PAUL

LOCATION AND GENERAL INFORMATION

VILLE DE ST-VINCENT-DE-PAUL

SITUATION ET INFORMATION GÉNÉRALE

A Town on the North Shore of Rivière des Prairies, on Ile Jésus, between the Towns of Duvernay and St. François.

Une Ville sur la rive nord de la Rivière des Prairies, sur l'Île Jésus, entre les Villes de Duvernay et St-François.

GOVERNMENT — The elections are held every three years, the first juridical day of November. The Council Meetings are held the first Monday of each month. The executive power is held by the Mayor and 6 aldermen.

AUTORITES MUNICIPALES — Les élections ont lieu tous les trois ans, le premier jour judiciaire du mois de novembre. Les réunions du Conseil ont lieu le premier lundi de chaque mois. Le maire et les six échevins sont investis du pouvoir exécutif

POPULATION — 12,500.

POPULATION — 12,500.

AREA — 20 miles of streets.

ETENDUE — 20 milles de rues.

PARKS — 5.

PARCS — 5.

ASSESSED VALUATION — \$24,700,000.00.

EVALUATION FISCALE — \$24,700,000.00.

TAX RATE — \$1.00 per \$100.00 assessment.

TAUX DES TAXES — \$1.00 par \$100.00 d'évaluation.

BONDED DEBT — \$5,047,600.00.

OBLIGATIONS MUNICIPALES — \$5,047,600.00.

CHURCHES — 2 Roman Catholic.

EGLISES — 2 églises catholiques.

BUILDING AND CONSTRUCTION — 221 permits issued.

BATIMENTS ET CONSTRUCTIONS — 221 permis délivrés.

INDUSTRY — 8 establishments employing 2,000 persons.

INDUSTRIES — 8 établissements employant 2,000 personnes.

TRADE (Retail) — 78 establishments.

COMMERCE (Détail) — 78 établissements.

HOTELS — 1 with 10 rooms.

HOTELS — 1 avec 10 chambres.

RAILWAYS — Canadian Pacific Railway.

CHEMINS DE FER — Canadian Pacific Railway.

HIGHWAYS — Routes 18, 38.

ROUTES — Routes 18, 38.

EDUCATIONAL — 6 primary schools, 1 primary and superior convent, 1 primary and superior college.

INSTITUTIONS D'EDUCATION — 6 écoles primaires, 1 couvent primaire et supérieur, 1 collège primaire et supérieur.

TOWN OF ST. VINCENT - DE - PAUL

VILLE DE ST - VINCENT - DE - PAUL

Mayor - Maire

RODOLPHE LAVOIE

Aldermen - Echevins { ROSAIRE BRISSON
JEAN-PAUL BROUSSEAU
ROLLAND DESROCHERS
ANDRE AUDETTE
RAYMOND JOBIN
HECTOR GAUTHIER

Town Clerk
Greffier } . J.-ALEXANDRE PREVOST

Treasurer - Trésorier RONALD BEAUPRE

661-7743

Superintendent Public Works
Surintendant Travaux Publics } . . . MARCEL DAVID

Chief of Police - Chef de Police
Fire Chief - Chef des Pompiers } . LEOPOLD BINETTE

Town Engineers
Ingénieurs de la Ville } . GENDRON & LEFEBVRE & ASSOCIES

Legal Advisers { ME. FRANCOIS AUCLAIR, C.R.
Aviseurs légaux { ME. FRANCOIS WILHELMY, C.R.

Municipal Judge
Juge Municipal } ME. ROCH HEROUX

TOWN HALL—HOTEL DE VILLE

1111 ST. ETIENNE

TELEPHONE

661-7743

CITY OF CHOMEDEY — CITÉ DE CHOMEDEY

3810 Levesque Blvd.

681-9241

A city (comprising St. Martin, L'Abord-à-Plouffe and Renaud) situated on the north shore of the Rivière des Prairies and on Route 11.

Mayor - Maire — Jean-Noel Lavoie.

Treasurer - Trésorier — Guy A. Lacouture.

Clerk - Greffier — Gaston Chapleau.

Population — 36,000.

Tax Rate - Taux des Taxes — \$0.90 per \$100.

Une cité (comprenant St-Martin, L'Abord-à-Plouffe et Renaud) située sur la rive nord de la Rivière des Prairies et sur la Route No 11.

Educational - Education — Catholic Primary and Secondary, Protestant Primary.

Police — 1490 Labelle Blvd. MU 1-2563.

Fire - Feu — 1490 Labelle Blvd. MU 1-2563.

Transportation — Provincial Transport Co., Gallan Bus Line, Levis Bus Line.

TOWN OF FABREVILLE — VILLE DE FABREVILLE

725 Montée Mountrougeau

625-1028

A town on Ile Jésus situated between Laval West, Ste. Rose, Chomedey and Ste. Dorothée.

Mayor - Maire — Lucien Dagenais.

Treasurer - Trésorier — J. Rolland Girard.

Clerk - Greffier — J. O. Gagnon.

Population — 8,022.

Une ville sur l'Ile Jésus située entre Laval Ouest, Ste-Rose, Chomedey et Ste-Dorothée.

Tax Rate - Taux des Taxes — \$0.85 per \$100.

Educational - Education — Catholic Primary, Protestant Primary.

Police—725 Montée Mountrougeau. NA 5-3775

Fire - Feu — 725 Montée Mountrougeau. NA 5-3775.

Transportation — Provincial Transport Co.

TOWN OF LAVAL SUR-LE-LAC — VILLE DE LAVAL SUR-LE-LAC

8 Pine

NA 7-2112

A town situated on the western extremity of Ile Jésus. This town is essentially a country resort.

Mayor - Maire — Fernand Bibeau.

Secretary-Treasurer - Secrétaire-Trésorier — André Dion.

Population — 900.

Tax Rate - Taux des Taxes — \$0.90 per \$100.

Une ville située à l'extrémité ouest de l'Ile Jésus. Cette ville est essentiellement un endroit de résidence d'été.

Educational - Education —

Police — 8 Pine. NA 7-2112.

Fire - Feu — 8 Pine. NA 7-2112.

Transportation—Canadian National Railways.

TOWN OF LAVAL WEST — VILLE DE LAVAL OUEST

2392 35th Ave.

NA 7-2691

A town on the South Shore of the Des Mille-Iles River, situated on Ile Jésus between Laval-sur-le-Lac and Ste. Rose.

Mayor - Maire — Marcel Pagé.

Secretary-Treasurer - Secrétaire-Trésorier — Jean Galarneau.

Population — 6,400.

Tax Rate - Taux des Taxes — \$0.85 per \$100.

Educational - Education — Catholic Primary, Protestant Primary.

Une ville sur la rive sud de la Rivière des Mille-Iles, située sur l'Ile Jésus entre Laval-sur-le-Lac et Ste-Rose.

Police — 2392 35th Ave. NA 7-2691.

Fire - Feu — 2392 35th Ave. NA 7-2691.

Transportation — Provincial Transport Co., Canadian National Railways.

TOWN OF STE. DOROTHÉE — VILLE DE STE-DOROTHÉE

250 Town Hall Blvd.

MU 9-1632

A town on the North bank of the Rivière des Prairies between Chomedey and Laval-sur-le-Lac on Ile Jésus.

Mayor - Maire — Dr. Roger Vaillancourt.

Secretary-Treasurer - Secrétaire-Trésorier — Gilles R. Beland.

Population — 6,300.

Tax Rate - Taux des Taxes — \$0.85 per \$100.

Une ville située sur la rive nord de la Rivière des Prairies entre Chomedey et Laval-sur-le-Lac sur l'Ile Jésus.

Educational - Education — Catholic Primary.

Police — 250 Town Hall Blvd. MU 9-1711.

Fire - Feu — 250 Town Hall Blvd. MU 9-1711

Transportation—Canadian National Railways, Provincial Transport Co.

TOWN OF ST. FRANÇOIS — VILLE DE ST-FRANÇOIS

6645 D'Argenson Blvd.

666-3785

A town located at the eastern extremity of Ile Jésus.

Mayor - Maire — Marcel Villeneuve.

Secretary-Treasurer - Secrétaire-Trésorier — Maurice Vinet.

Clerk - Greffier — Léon Prieur.

Population — 5,618.

Tax Rate - Taux des Taxes — \$0.40 per \$100

Une ville située à l'extrémité de l'est de l'Ile Jésus.

Educational - Education — Catholic Primary and Secondary, Protestant Primary.

Police — 6645 D'Argenson Blvd. 666-3785

Fire - Feu—6645 D'Argenson Blvd. 666-3785.

Transportation — Provincial Transport Co.

TOWN OF STE. ROSE -- VILLE DE STE-ROSE

216 Ste. Rose Blvd.

NA 5-6991

A town situated on the South bank of the Des Mille-Iles River on Ile Jésus between Laval West and Auteuil.

Mayor - Maire — Olier Payette.

Treasurer - Trésorier — Fernand Murphy.

Clerk - Greffier — Roger Pominville.

Population — 8,500.

Tax Rate - Taux des Taxes — \$1.25 per \$100

Une ville située sur la rive sud de la Rivière des Mille-Iles sur l'Ile Jésus entre Laval Ouest et Auteuil.

Educational - Education — Catholic Primary.

Police — 218 Ste. Rose Blvd. NA 5-2455

Fire - Feu — 218 Ste. Rose Blvd. NA 5-2455.

Transportation — Provincial Transport Co., Canadian Pacific Railway.

TOWN OF VIMONT — VILLE DE VIMONT

1661 Laurentides Blvd.

669-1741

A town situated in the centre of Ile Jésus.

Mayor - Maire — Rosaire M. Paradis.

Treasurer - Trésorier — Guy Gagnon.

Clerk - Greffier — Fernand Giroux.

Population — 7,364.

Tax Rate - Taux des Taxes — \$0.80 per \$100.

Une ville située dans le milieu de l'Ile Jésus.

Educational - Education — Catholic Primary.

Police — 1661 Laurentides Blvd. 669-2636.

Fire - Feu—1661 Laurentides Blvd. 669-2636.

Transportation — Canadian Pacific Railway. Provincial Transport Co.

S'il vous plaît! Ne prêtez pas VOTRE ANNUAIRE

IL VOUS CÔUTE DE L'ARGENT CHAQUE FOIS QU'IL EST PRÊTÉ

L'habitude de prêter votre Annuaire, dans une grande mesure, est la cause de l'augmentation dans le prix du service de l'Annuaire.

La raison en est :

Les frais de préparation et rédaction de l'ANNUAIRE de votre Ville sont en grande partie invariables.

CES FRAIS DOIVENT ÊTRE NÉCESSAIREMENT ABSORBÉS PAR LES ABONNÉS—QU'IL Y EN AIT UN SEUL OU 1000.

S'il n'y avait qu'un SEUL ABONNÉ à l'Annuaire—c'est LUI SEUL qui devrait couvrir TOUS LES FRAIS.

S'il y avait 100 abonnés—chacun devrait supporter UN CENTIÈME DES FRAIS.

S'il y avait 1000 abonnés—chacun devrait supporter UN MILLIÈME DES FRAIS.

Il est par conséquent évident que PLUS le nombre des abonnés sera grand, MOINS élevé sera le coût pour chacun.

Il est tout aussi évident que MOINS le nombre des abonnés sera important, PLUS élevé sera le coût pour chacun.

Chaque fois que vous prêtez l'Annuaire, l'emprunteur se considérera dispensé de s'abonner à ce service.

À UN NOMBRE ACCRU D'EMPRUNTEURS CORRESPOND UN NOMBRE RÉDUIT D'ABONNÉS, ce qui signifie UNE AUGMENTATION DU CÔUT.

LES ÉDITEURS

S1-F

Please! Do Not Lend Your CITY DIRECTORY

IT COSTS YOU MONEY—Every Time it Is Loaned

The practice of lending your City Directory, in a great measure, is responsible for the increasing cost of Directory Service.

The reason is:—

There is a definite cost involved in the making of the DIRECTORY of Your City.

THIS COST MUST BE ABSORBED BY THE SUBSCRIBERS—BE THEY ONE—OR BE THEY 1000.

If there were but ONE SUBSCRIBER to the CITY DIRECTORY—THE ONE SUBSCRIBER would of necessity have to absorb THE WHOLE COST.

If there were 100 SUBSCRIBERS—each one would have to absorb 1/100th PART OF THE WHOLE COST.

If there were 1000 SUBSCRIBERS—each one would have to absorb 1/1000th PART OF THE WHOLE COST.

From which it is obvious that the GREATER the number of subscribers—the LESSER the cost to each.

And

It is also obvious that the LESSER the number of subscribers—the GREATER the cost to each.

Every time you loan your City Directory the LESS NECESSITY THERE IS FOR THE BORROWER TO SUBSCRIBE FOR THE SERVICE.

MORE BORROWERS result in FEWER SUBSCRIBERS which means INCREASED COST.

THE PUBLISHERS